

Verdés

LAMINADORES ARTICULADOS
ШАРНИРНЫЕ ВАЛЬЦЫ



Clay Preparation & Shaping Experts

Знатоки в области подготовки и формования глины

LAMINADORES ARTICULADOS - ШАРНИРНЫЕ ВАЛЬЦЫ

Imprescindibles para la molienda de arcillas, son asimismo aplicables para otros minerales. Como segundo o tercer laminador es la máquina adecuada para la reducción definitiva del material, consiguiendo una masa uniforme que garantiza la máxima calidad de moldeo. Un amplio rango de modelos les brinda una máxima adaptabilidad a diferentes aplicaciones, esencialmente en la trituración secundaria a alta velocidad y de refinado.

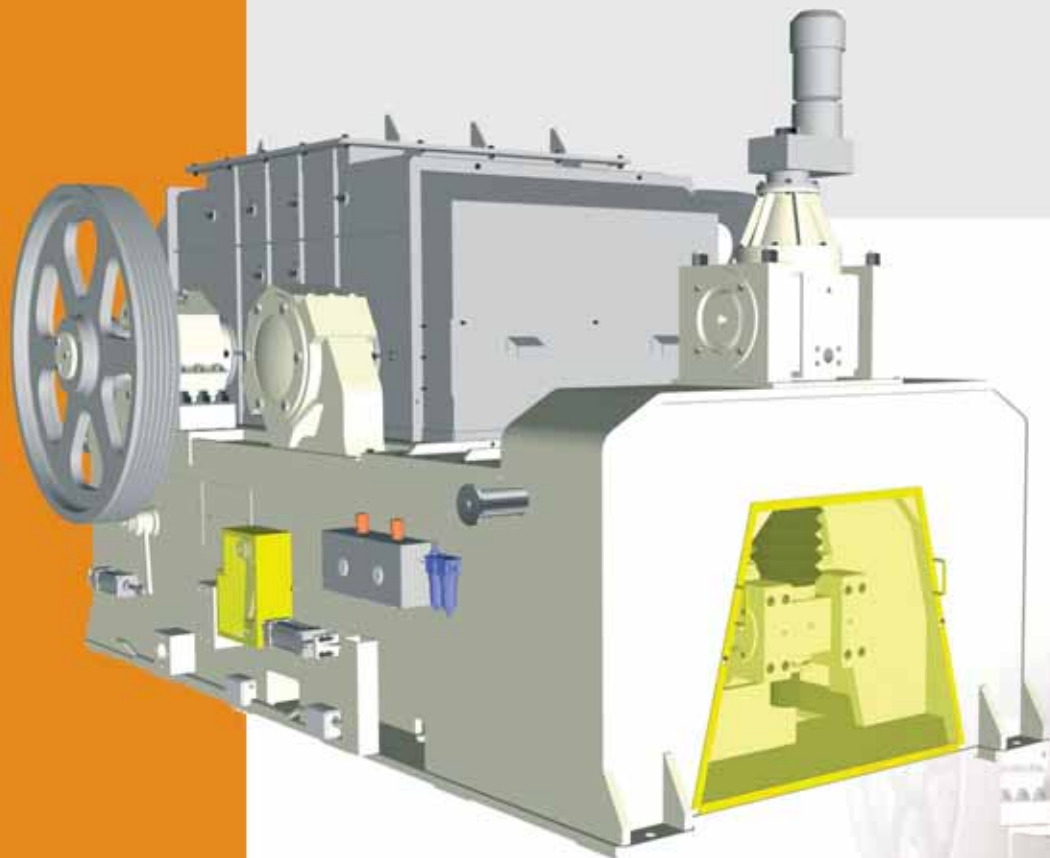
La trituración se realiza por la acción combinada de presión y el efecto de desgarrado realizada por dos rodillos contra-rotativos que giran con un bajo diferencial de velocidad. Estos equipos responden a las condiciones más exigentes de trabajo con un bajo coste de operación y mantenimiento.

Незаменимая машина для переработки глин. Используется также для измельчения других материалов. В качестве вторых или третьих вальцев в линии глинопереработки, эта машина является самой подходящей для конечного измельчения материала до однородной консистенции, которая гарантирует наилучшее качество формования.

Широкий спектр модельного ряда сообщает оборудованию гибкость и адаптируемость к различным схемам, в особенности вторичного измельчения, при высокой скорости переработки.

Измельчение осуществляется за счет двойного эффекта сжатия и разрыва, производимого двумя валками вращающимися навстречу друг другу с небольшой разницей в скоростях.

Это оборудование отвечает самым требовательным условиям эксплуатации при невысоких производственных затратах.





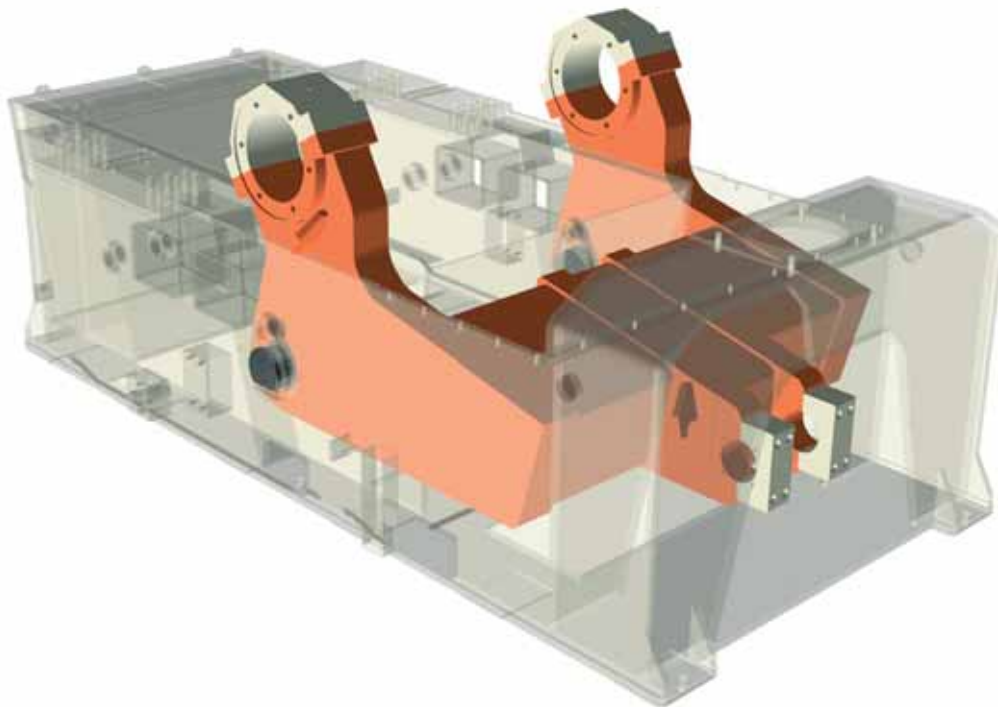
LAMINADORES ARTICULADOS - ШАРНИРНЫЕ ВАЛЦЫ

BANCADA

De acero soldado y estabilizado con un diseño de gran robustez, que soporta el cilindro fijo y los apoyos de la articulación del cilindro móvil. Los soportes de los tornos rectificadores también están integrados en la propia bancada. La accesibilidad a las partes móviles de la máquina y elementos de desgaste es excelente gracias a los carenados laterales de fácil apertura.

Станина

Конструкция из сварной стабилизированной стали высокой прочности, на которую опирается неподвижный валок и шарнирный механизм второго, подвижного – откидного валька. На станине также расположены опорные основания токарных станков для проточки валков. Для доступа к движущимся частям машины и изнашивающимся частям достаточно открыть боковые защитные обтекатели.

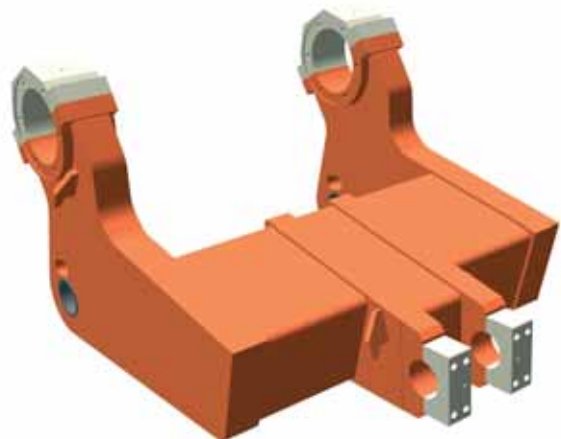


BRAZO OSCILANTE

Permite graduar la separación entre cilindros desde un solo punto, manteniendo inalterable el paralelismo entre los ejes de ambos cilindros.

Откидная рама

Позволяет выставлять зазор между валками из только одной точки, сохраняя при этом неизменной параллельность осей валков.



SISTEMA DE REGULACIÓN Y AMORTIGUACIÓN

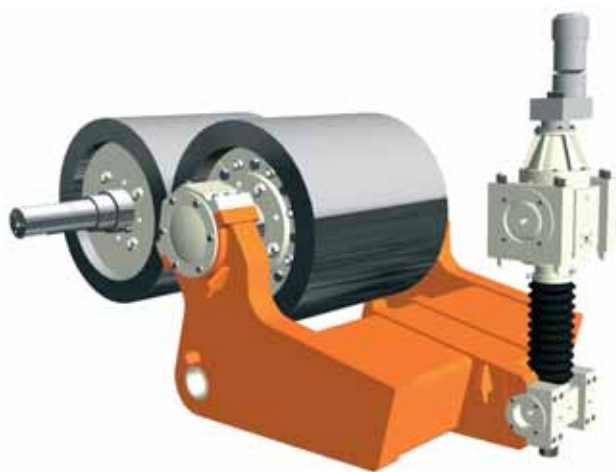
Actúa sobre el brazo oscilante y protege la máquina de sobrecargas y de la entrada de cuerpos extraños, garantizando la presión de trabajo durante el funcionamiento del equipo.

En estos laminadores, el reglaje de la separación entre cilindros se efectúa desde un solo punto por medio de un husillo sinfín accionado mediante servomotor.

Система регулировки и амортизации

Действует на откидную раму и защищает машину от перегрузок при попадании посторонних предметов, гарантируя поддержание рабочего давления во время ее работы.

В этих вальцах регулировка зазора между валками производится только в одной точке посредством винта, действующего от сервомотора.



CILINDROS

Camisas de fundición de alta calidad con aleaciones específicas adecuadas a distintas condiciones de trabajo para satisfacer los requerimientos de producción y duración.

Las camisas de los cilindros se fijan a sus ejes mediante tirantes y platos cónicos.

Валки

Рубашки изготовлены из литья высокого качества из специальных сплавов, подбираемых в зависимости от условий работы с целью удовлетворения требований в отношении производительности и срока службы.

Рубашки валков крепятся на соответствующих валах при помощи конических тарелок и растяжек





TORNOS RECTIFICADORES DE CILINDROS - СТАНКИ ДЛЯ ПРОТОЧКИ ВАЛКОВ

Para obtener un mejor aprovechamiento de los cilindros de laminador o desintegrador, prolongar su duración y conseguir a la vez mantener la calidad de molienda, es imprescindible tornearlos periódicamente.

La gama de estos equipos de rectificado cubre todas las longitudes de camisas de los cilindros de laminador. Se emplean herramientas de material sinterizado de gran dureza, alto rendimiento, forma circular y corte por ambos lados.

С целью более эффективного использования валков вальцев или дезинтегратора, продления их срока службы при одновременном сохранении качества измельчения необходимо периодически производить механическую обработку их поверхности.

Гамма обрабатывающих станков перекрывает длины рубашек валков, выпускаемых фирмой. Для обработки используется инструмент круглой формы большой твердости, полученный спеканием с двусторонним лезвием, обеспечивающий высокую производительность.

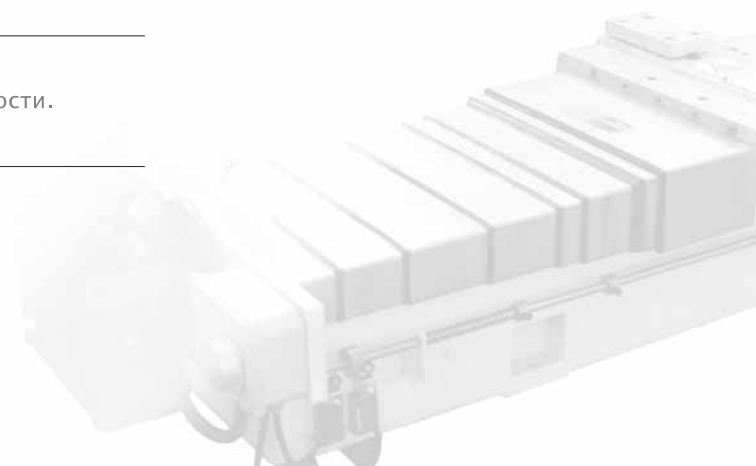


BANCADA

- Construida en fundición para conferirle la máxima rigidez.
- Sistema de control de pasada integrado.

Станина

- Выполнена из литья для придания максимальной жесткости.
- Включает систему контроля проточки.



CARRO PORTA-HERRAMIENTAS

- Desplazamiento sobre guías en forma de cola de milano de gran precisión, mediante husillo sinfín accionado por un motor-reductor.
- Incorpora el mecanismo de regulación de la profundidad de pasada.

Тележка –держатель инструмента

- Перемещается при помощи бесконечного винта с приводом от мотора редуктора по направляющим, имеющим форму ласточкина хвоста.
- Включает в себя механизм регулирования глубины проточки.

PROTECTOR TELESCÓPICO

- Cubre las guías de deslizamiento del carro y el husillo de traslación.

Телескопический протектор

- Покрывает направляющие, по которым перемещается тележка и бесконечный винт с помощью которого осуществляется движение.

CUADRO ELÉCTRICO DE CONTROL

- Portátil, con variador de frecuencia incorporado para regular las velocidades de traslación, de trabajo y de desplazamiento rápido.
- Provisto de un conector rápido para acoplarlo al torno sólo durante las operaciones de rectificado.

Контрольный электрощит

- переносной, с встроенным вариатором частоты для регулирования скорости хода, работы и быстрого хода.
- Снабжен быстрым соединителем для подключения к станку только во время операции проточки.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

- Avance máx. según Ø cilindro: 7mm / vuelta
- Velocidad de corte: 95 - 190 m/min.
- Profundidad herramienta: manual
- Potencia accionamiento avance: 0,37 kW
- Altura herramienta - base: 307 mm

Технические характеристики

- Ход, макс. в зависимости от Ø валка 7 мм/оборот
- Скорость проточки 95 – 190 м/мин.
- Глубина инструмента вручную
- Мощность двигателя 0,37 Квт
- Высота инструмент–основание 307 мм

		6150300 (ancho cilindro 600 mm.)	6150310 (ancho cilindro 800 mm.)	6150320 (ancho cilindro 1000 mm.)	6150330 (ancho cilindro 1200 mm. y grosor 90-110 mm.)	6150330 (ancho cilindro 1200 mm. y grosor 150 mm.)	6150330 (ancho cilindro 1500 mm.)
		6150300 (ширина валка600мм.)	6150310 (ширина валка800мм.)	6150320 (ширина валка1000мм.)	6150330 (ширина валка 1200мм., толщ. 90-110мм.)	6150330 (ширина валка1200мм., толщ.150мм.)	6150330 (ширина валка1500мм.)
Dimensiones	mm	1365x553x526	1565x553x526	1765x553x526	2082x553x526	2082x553x526	2472x553x526
Размеры	mm						
Peso aproximado	kg	170	200	230	260	260	350
вес	кг						



RASQUETAS

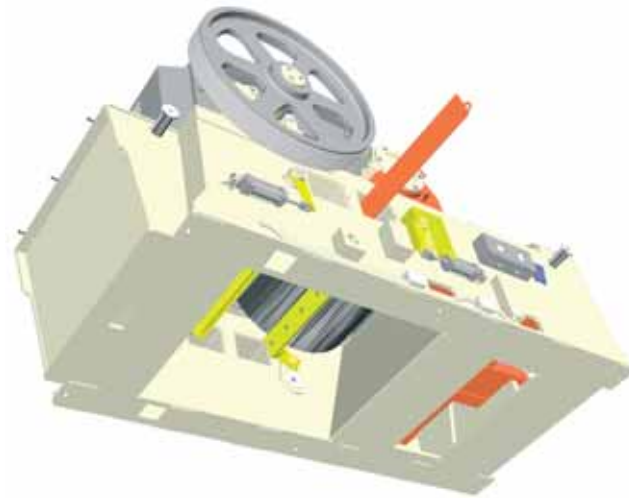
De accionamiento neumático, construidas en acero templado, mantienen limpios los cilindros mejorando la eficacia de laminación. Su presión de trabajo es regulable. Se desactivan al detectar la ausencia de material en la cinta de entrada, evitando desgastes y ruidos innecesarios.

Su rápida sustitución se realiza mediante unas aberturas laterales en la bancada.

Скребки

Пневматического действия, изготовлены из закаленной стали, предназначены для очистки валков, повышают эффективность переработки. Прижим скребков регулируется, они прекращают свою работу при отсутствии перерабатываемого материала на питающем транспортере во избежание лишнего износа и шума.

Для быстрой замены скребков с боковых сторон станины предусмотрены прорезы.



ALIMENTACIÓN

Para conseguir óptimas prestaciones y evitar desgastes localizados e irregulares, estos equipos pueden alimentarse a través de una cinta plana provista de un mecanismo repartidor que alimenta el material de manera uniforme en todo el ancho de los cilindros.

Dos placas de posición regulable desde el exterior evitan la pérdida lateral de material.

Загрузка материала

С целью достижения оптимальных характеристик и исключения локализованного и неравномерного износа, загрузка материала может осуществляться с помощью плоского ленточного транспортера, снабженного механизмом распределения, подающего материал равномерно по всей ширине валков.

Две пластины, с регулируемым снаружи расположением, предотвращают просыпание материала с боков.



LAMINADORES ARTICULADOS - ШАРНИРНЫЕ ВАЛЬЦЫ

ACCIONAMIENTO

Cada cilindro está operado por un motor independiente. La transmisión se realiza mediante correas trapezoidales.

Привод

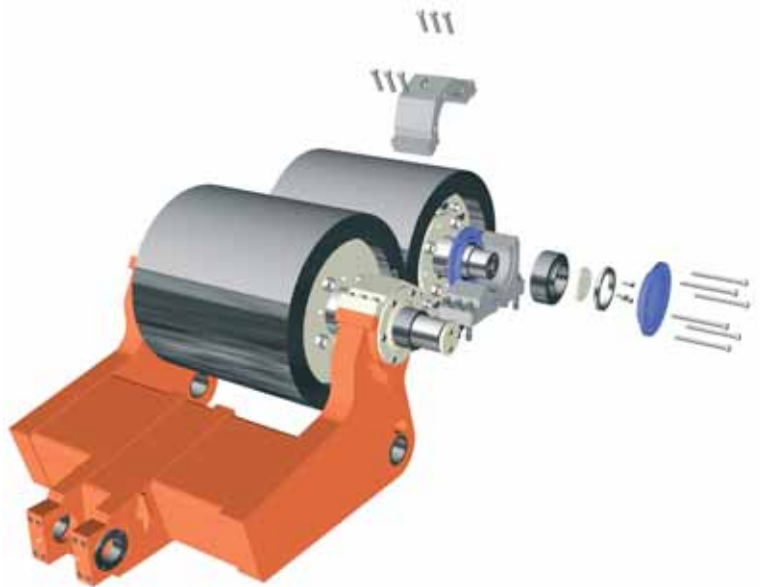
Каждый валок снабжен независимым мотором. Передача осуществляется с помощью клиновидных ремней.

RODAMIENTOS Y SOPORTES

Los rodamientos, de gran capacidad, están alojados en cajas de grasa y protegidos mediante laberintos y retenes especiales para prevenir la entrada de material.

Подшипники и опоры.

Подшипники высокой прочности помещены в коробки со смазкой и защищены от попадания материала специальными лабиринтами и упорами.



DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD

- Pulsador de parada de emergencia.
- Vallado de protección con acceso seguro y temporizador.

Приспособления для безопасной работы

- Кнопка аварийной остановки.
- Защитное ограждение с надежным доступом и таймером.





OPCIONALES Y ACCESORIOS

- Tolvas de carga y recogida.
- Tornos rectificadores
- Equipo de accionamiento auxiliar para rectificado.
- Repartidoras
- Sistema de detección de llegada de material.
- Plataforma de mantenimiento con estructura metálica de soporte.
- Ajuste automático de separación de cilindros.

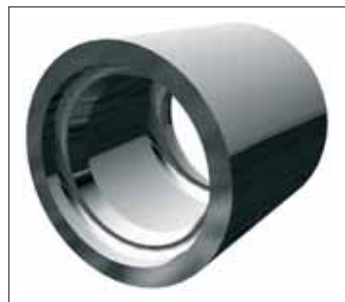
Комплектующие и опционы

- Загрузочный и сборный бункеры.
- Станки для проточки валков
- Дополнительное оборудование для привода проточных станков.
- Распределители
- Система датчика наличия материала.
- Платформа для обслуживания с опорной металлоконструкцией.
- Автоматическая регулировка зазора между валками.

RECAMBIOS Y PIEZAS DE DESGASTE - Запасные части и изнашивающиеся части



- Rasquetas
- Скребки



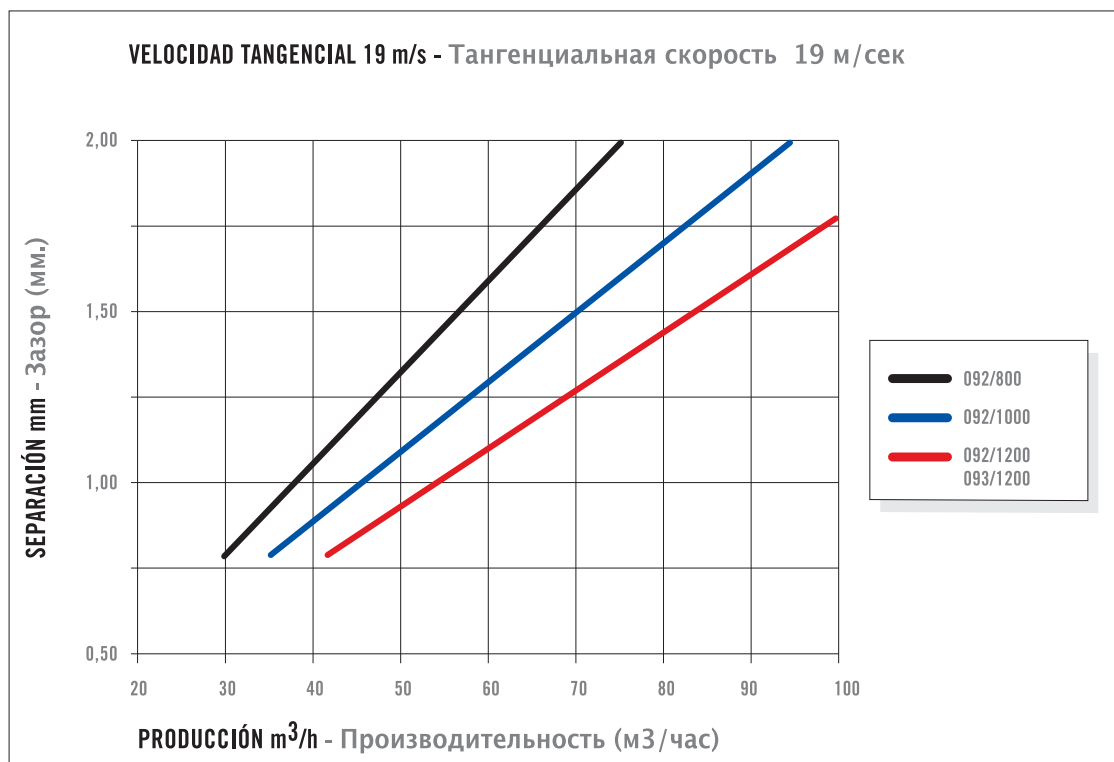
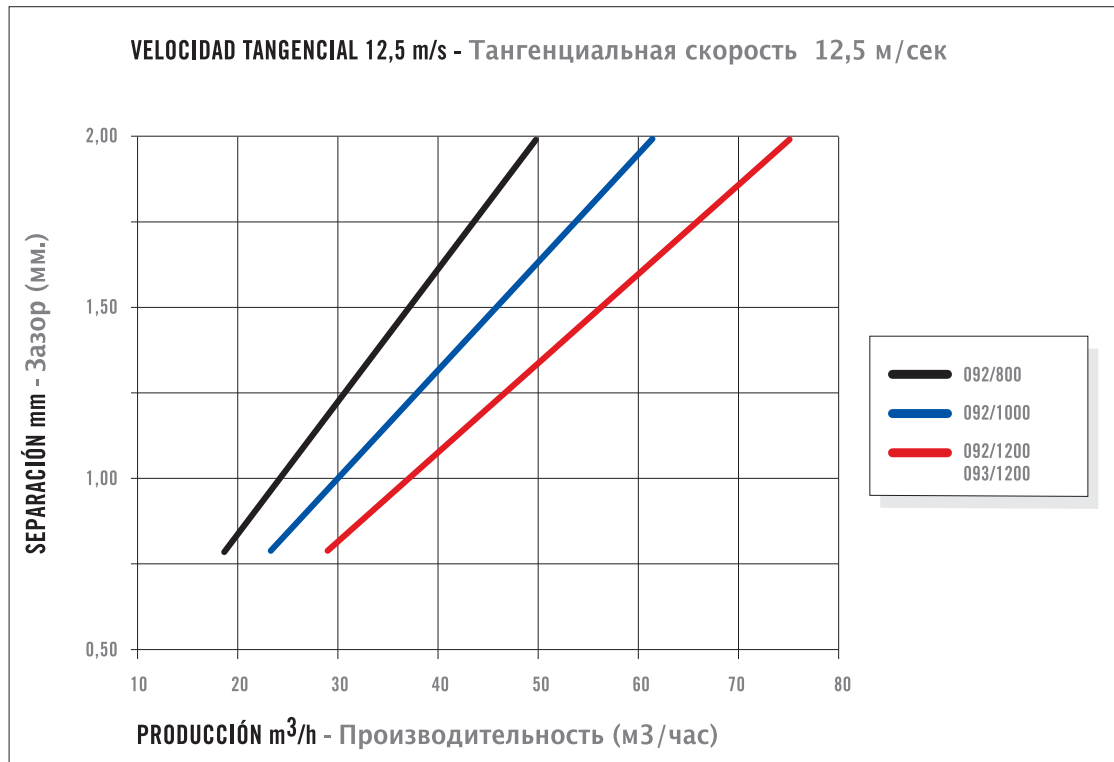
- Camisas
- Рубашки

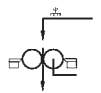


- Placas laterales
- Боковые пластины

GRÁFICOS DE PRODUCCIÓN DE LOS LAMINADORES ARTICULADOS

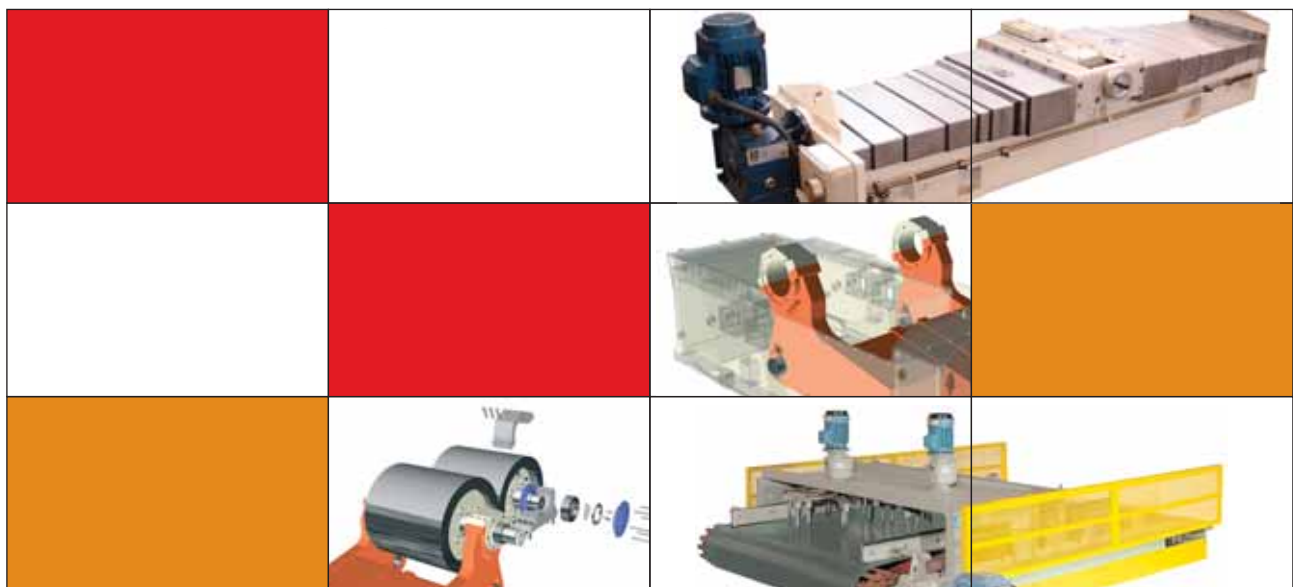
Графики производительности шарнирных вальцев





CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS - ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

		MODELO - МОДЕЛЬ			
		092/800	092/1000	092/1200	093/1200
Diámetro x ancho cilindros Диаметр x ширина валков	mm мм	1.000 x 800	1.000 x 1.000	1.000 x 1.200	1.200 x 1.200
Tensión o carga de tarado cilindros Усилие тарирования валков	kg/mm Kg/mm	50	50	60	100
Tensión o carga abertura cilindros Усилие разжима валков	t т	40	50	72	120
Peso aproximado Вес, пригл.	kg Кг	12.000	16.500	18.700	28.500



Los equipos estándar y opcionales presentados pueden variar según la demanda y regulaciones de cada país. Las ilustraciones pueden mostrar equipos que no son estándar o que no son mencionados en este catálogo. Talleres Felipe Verdés S.A. se reserva el derecho de modificar sin previo aviso las especificaciones de sus máquinas, accesorios y servicios, sin incurrir con ello en ninguna clase de obligación o responsabilidad relacionada con dichos cambios.

Представленное стандартное оборудование и опции могут быть модифицированы в соответствии с запросом или правилами страны использования. На иллюстрациях может быть изображено нестандартное оборудование или не описанное в данном каталоге. Фирма «Talleres Felipe Verdés S.A.» оставляет за собой право без предварительного извещения изменять спецификации на свое оборудование, комплектующие и услуги, и эти изменения ни при каких обстоятельствах не повлекут за собой каких-либо обязательств или ответственности со стороны фирмы.

Verdés

ects
complete ceramic technology supplier



amontonadoras - dragas - desmenuzadores
-alimentadores lineales - desintegradores
molinos de martillos - molinos de rulos -
molinos pendulares - laminadores - **laminadores**
articulados - laminadores alta presión - tornos
rectificadores - amasadoras doble eje
amasadoras extrusoras - amasadoras filtro
ralladores - monobloc serie 050 - monobloc
combi - equipos de laboratorio - amontonadoras
- dragas - desmenuzadores -alimentadores
lineales - desintegradores molinos de martillos
- molinos de rulos - molinos pendulares -
laminadores - **laminadores articulados** -
laminadores alta presión - tornos
rectificadores - amasadoras doble eje
amasadoras extrusoras - amasadoras filtro
ralladores - monobloc serie 050 - monobloc
combi - equipos de laboratorio -
amontonadoras - dragas - desmenuzadores
-alimentadores lineales - desintegradores
molinos de martillos - molinos de rulos -
molinos pendulares - laminadores - **laminadores**
articulados - laminadores alta presión - tornos
rectificadores - amasadoras doble eje
amasadoras extrusoras - amasadoras filtro
ralladores - monobloc serie 050 - monobloc
combi - equipos de laboratorio -
amontonadoras - dragas - desmenuzadores
-alimentadores lineales - desintegradores



TALLERES FELIPE VERDÉS, S.A.

Ctra. Igualada - Sitges Km. 2
Apdo. correos (P.O. Box): 172
08788 VILANOVA DEL CAMÍ (Barcelona) - Spain
Tel. +34 93 806 06 06. Fax +34 93 806 04 11
E-mail: comercial@verdes.com
www.verdes.com

VERDÉS Maquinaria para cerâmica, Lda.

MEIRES
3105-289 PELARIGA - (Pombal) - Portugal
Tel.: +351 236 215 118 - Fax: +351 236 215 134
E-mail: jaguilera@verdes.com

VERDÉS MAROC, S.A.R.L

Zone Industrielle Bir Rami
Lotissement n° 33, KENITRA - Maroc
Tel.: +212 37 36 41 02 - Fax: +212 37 36 40 58
E-mail: obennani@verdes.com

VERDÉS AL-DJAZAIR, S.A.R.L

Hai Galloul - Bordj el Bahri
ALGER - Algérie
Tel.: +213 (0) 21 87 44 31 - Fax: +213 (0) 21 87 44 32
E-mail: myaissaoui@verdes.com